Data Collection and Warnings/Information Dissemination System for Assured Communication

気象庁は、全国に設置した地震計や震度計、津波観測施設など

の観測データや、関係機関の観測データを収集し、24時間体制で

気象庁では、全国各地の観測施設から収集し た地震、津波のデータを処理し、警報や情報を

迅速かつ的確に作成・発表するため、地震活動

等総合監視システム (EPOS: the Earthquake

Phenomena Observation System) を東京と大阪

に配備し、データをリアルタイムで共有しています。 東西で二重化を図ることで、大規模な災害時に

To support the collection and rapid analysis of seismic

and tsunami data, JMA operates the comprehensive Earthquake Phenomena Observation System (EPOS).

The system feeds the same online data to two mirroring

centers in Tokyo and Osaka, thereby ensuring that

warnings and information can be issued even in the event

of a large-scale disaster.

も確実に情報提供ができる体制としています。

地震波形 震度データ

全国の観測データ Observation Data Seismic waveform data

緊急地震速報処理データ Earthquake early warning data Seismic intensity data

Sea level data, others

大阪 東京/大阪に伝送 (大阪管区気象台) (気象庁本庁)

津波波高 (潮位)等

東京/大阪での並行作業 Processing in the EPOS System Osaka

- ●震源・マグニチュードの推定 Estimation of hypocenter and magnitude
- ●警報や情報の作成 Compilation of Warnings and Information

東京または大阪から警報や情報を発表 ance of Warnings/Information from Tokyo or Osaka

IMA collects real-time data from its own seismometers. seismic intensity meters, sea-level gauges and other instruments and those of other organizations to support the monitoring of earthquakes and tsunamis, and issues a variety of related information around the clock.

地震や津波に関する観測データの収集及び情報等の伝達

Data Collection and Information Dissemination

地震や津波の監視を行っています。

*1 NIED: National Research Institute for Earth Science and Disaster Prevention

Ports and Harbors Bureau, Geographical

Survey Institute, Japan Coast Guard

*2 JAMSTEC: Japan Agency for Marine-Earth Science and Technology

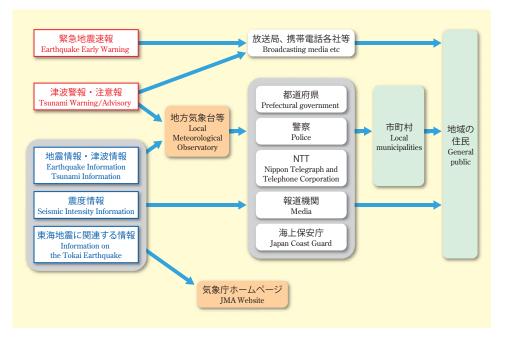
気象庁観測施設 IMA Network 地震観測施設 Seismometers 津波観測施設 (潮位観測点・沖合水圧計等) 観測施設 Seismic 衛星 Tide gauges intensity /offshore-water-Satellite meters pressure gauges, others 約280地点 Approx. 280 約660地点 Approx. 660 約80+10地点 Approx. 80+10 地殻岩石ひずみ観測施設 地震波形/緊急地震速報処理データ/ (東海地域) Strainmeters (Tokai area) 震度データ/津波波高(潮位)/地殻変動データ Strain meters Seismic waveform data / Earthquake early warning data (Tokai area) Seismic intensity data / Sea level data/ Crustal movement observation data 27地点 (このうち、2地点は静岡県が設置) 気象庁現業 (東京・大阪) (2 managed by Shizuoka Prefecture) 警報や情報の 発表 震度データ Seismic intensity data 他機関の観測施設 Observation stations of 地震活動の監視・解析 other organizations 津波の予測、監視 震度観測施設 地震波形。 Seismic intensity meters 緊急地震速報 津波波高 (潮位) 約3,700地点 処理データ Sea level data Approx. 3,700 Seismic waveform data/ 津波観測データ Earthquake early 自治体 / 防災科学技術研究所 Tsunami observation data warning data Local Governments / NIED' GPS 波浪計・沖合水圧計 地震観測施設 Seismometers 潮位観測施設 Tide gauges GPS buoys /offshore-約1,180地点 water-pressure gauges Approx. 1,180 大学等関係機関 / 約40地点 Approx. 40 約100地点 Approx. 100 防災科学技術研究所 国土交通省港湾局、海洋研究開発機構、 国土交通省港湾局、国土地理院、海上保安庁等 Universities and

防災科学技術研究所

Ports and Harbors Bureau, JAMSTEC *2, NIED *1

気象庁が作成した津波や地震に関する情報は、政府や自治 体、防災関係機関等にオンラインで直ちに伝達されており、政 府や自治体の初動対応、防災関係機関による被害状況の調査、 住民の避難や救助のために活用される他、報道機関や気象庁 ホームページなどでも公表されています。また、緊急地震速報 は、放送局、携帯電話事業者各社等を通じて、テレビ、ラジオ、 携帯電話等で地域の住民に周知されます。なお、顕著な地震 が発生した場合には、地方気象台等から防災関係機関や地域 の住民に対して、地震活動に関する解説が行われます。

IMA issues warnings/advisories and information in a timely manner to disaster management authorities, local governments and broadcasting media over a nationwide computer network to support the implementation of the disaster mitigation measures. Such information is also provided to the public via the Internet and other media outlets. Earthquake Early Warnings are further distributed to local residents via TV, cellphones and other channels. If a relatively large earthquake occurs, Local Meteorological Observatories provide additional information on related seismic activity to disaster management authorities and local residents.



20

Other Related Organizations /

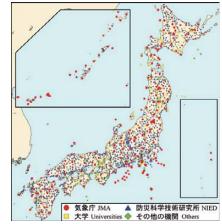
NIED*

気象庁は全国に約280地点の地震観測施設を整備しています。 このうち、多機能型地震観測装置は、加速度計と速度計が設置さ れており、観測された地震動から計測震度の算出や緊急地震速 報のための解析処理を行い、地震波形データや緊急地震速報処 理データを気象庁に伝送します。また、約72時間稼働する非常 用電源や衛星携帯を活用した通信機能を備え、停電や通信障害 時にもデータを送る体制を構築しています。

このほか、防災科学技術研究所、海洋研究開発機構の地震計 のデータも活用して、地震活動の監視及び津波警報・注意報、 緊急地震速報、地震情報などを発表しています。

IMA operates a seismic network with about 280 seismometers. Among these, multi-function models are used to identify/analyze seismic waveforms for seismic-intensity information and Earthquake Early Warnings, and transmit Earthquake Early Warning data as well as seismic waveform data to IMA. These multi-function are equipped with satellite mobile phone communication capability for backup, and have a power supply that can keep the whole system operational for about 72 hours in the event of power failure.

IMA also uses seismometers belonging to the National Research Institute for Earth Science and Disaster Prevention (NIED) and the Japan Agency for Marine-Earth Science and Technology (JAMSTEC), and issues Earthquake Early Warnings, Tsunami Warnings/Advisories and Earthquake Information.



関係機関を含めた地震観測網 Seismometer network

様々な種類の地震計

Various seismometer types

地震の揺れには微弱な揺れから非常に大きな揺れま であり、また、周期についても短周期から長周期まで広 い範囲に渡るので、目的に応じて地震計を使い分けてい

As earthquake tremors range from slight to very strong and have a wide range of wave periods, different seismometers are used depending on the purpose at hand.





地震計からのデータ を収集し、デジタル 化して伝送するほ か、緊急地震速報の ための基礎データを 作成します。

These units collect, digitize and transmit data from seismometers as well as processing basic data for

加速度計 Accelerometers

強い揺れを記録するほか、 震度や緊急地震速報を発 表するための基礎データを 提供します。

These units record strong tremors, calculate seismic intensity and provide basic data for EEWs.

広帯域強震計

Broad-band strongmotion seismometers

幅広い周期帯の地震波を振 り切れずに計測することで、 巨大地震の規模を正確に推

These units record broad-band strong-motion to support appropriate estimation for the magnitudes of large earthquakes.

速度計

Velocity meters

上:加速度計

下:速度計

Top:

微弱な揺れ地震を記録し、地震活動 の状況の把握に役立てられます。

These units record slight tremors to support the clarification of seismic activity.

地中加速度計

Underground accelerometers

ノイズの小さい地中に設置すること で、緊急地震速報の検知力と精度を 向上させます。

These units are installed deep underground (where the noise level is lower than that at ground level) to provide data for increased sensitivity and accuracy in EEWs.

広帯域地震計

Wide-band seismometers 地震波の長周期成分を計測すること

で、地震の破壊過程等を解析するた めのデータを提供します。

These units record long-period ground motion to support analysis of the earthquake rupture

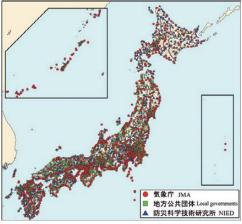
震度観測網

Seismic Intensity Meter Network

震度計は、加速度記録をもとに設置した場所における 地震による地面の揺れ(地震動)の強さを、計測震度とし て算出する装置です。気象庁では、約660地点に震度計 を設置しています。このほか、地方公共団体や防災科学 技術研究所が設置した約3,700地点の震度計のデータを 一元的に収集し、気象庁の発表する地震情報に活用して

また、運輸多目的衛星(ひまわり)を活用した通信機 能を備え、通信障害時にもデータを送る体制を構築して います。被害を伴うような地震などが発生した場合には、 震度観測点の設置状況調査や臨時の震度観測点の設置 を行っています。

Seismic intensity meters measure the intensity of earthquake tremors as observed seismic intensity values based on acceleration records. JMA manages around 660 such meters nationwide, and also collects seismic intensity data from another 3,700 stations (as of March, 2013) operated by local governments and the National Research Institute for Earth Science and Disaster Prevention (NIED). These data are used for Earthquake Information issued by IMA.



気象庁が震度に関する情報の発表に用いている震度計 Seismic intensity meter network

Seismic intensity meters are part of an MT-SAT satellite communication system that enables data transmission in the event of landline malfunction. If an earthquake causes serious damage, JMA assesses the integrity of its seismic intensity meters and/or sets up temporary observation sites as necessary.

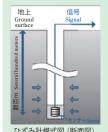
東海地震予知のための観測網

Observation Network for Tokai Earthquake prediction

気象庁では、東海地震予知のため、東海及びその周辺地域の地震、地殻変動(地殻岩石ひずみ・伸縮・傾斜・GNSS*)、 潮位、地下水など各種観測データをリアルタイムで収集し、24時間体制で前兆現象の監視を行っています。監視には、 気象庁の施設のものだけでなく、国土地理院、海上保安庁、防災科学技術研究所、産業技術総合研究所、東京大学、名 古屋大学および静岡県から提供されたデータも活用しています。

To support the prediction of expected Tokai Earthquake, JMA collects observational data from seismometers, strainmeters, tiltmeters, GNSS equipment, sea level gauges and other instruments in and around the Tokai district in real time. Based on these data, monitoring is performed to detect possible precursors to the Tokai Earthquake on around-the-clock basis. This monitoring also involves the use of data provided by the Geospatial Information Authority of Japan (GSI), the Japan Coast Guard (JCG), the National Research Institute for Earth Science and Disaster Prevention (NIED), the National Institute of Advanced Industrial Science and Technology (AIST), the University of Tokyo, Nagoya University and the Shizuoka prefectural government.





Strainmeter diagram (sectional view)

地下の岩盤の伸び縮み (ひずみ)を観測するもので、 25m四方のプール (深さ1.6 m) にビー玉 (1cm) を入れ たときに生じる程度のわず かな体積変化を検出します。

Strainmeters measure minute expansion and contraction in subterranean rock, and can detect relative changes equivalent to that caused by a glass marble (1 cm3) in a swimming pool (1,000 m3).



加えて、気象庁では現在、全国で15台のGPS波浪計(国 土交通省港湾局) と36台の沖合水圧計(気象庁、海洋研究 開発機構、防災科学技術研究所) により沖合における津波 を観測し、「沖合の津波観測に関する情報」として発表する とともに、津波警報の更新に活用しています。

When tsunamis are detected, JMA issues tsunami observation information including data on observed points, tsunami heights and arrival times. In coastal areas, JMA operates around 80 tide gauges and also collects real-time sea level data from gauges operated by PHB/MLIT*¹, GSI*², JCG*³ and other organizations. Currently, JMA issues Tsunami Information (Tsunami Observations) using data from about 170 stations.

JMA also uses 15 GPS buoys (managed by PHB/MLIT) and 36 offshore-water-pressure gauges (JMA, JAMSTEC*4 and NIED*5) for Tsunami Information (Tsunami Observations at Offshore Gauges) as well as warning updates.

- *1 Ports and Harbors Bureau of the Ministry of Land, Infrastructure,
- Transport and Tourism
 *2 Geospatial Information Authority of Japan
 *3 Japan Coast Guard
- *4 Japan Agency for Marine-Earth Science and Technology
 *5 National Research Institute for Earth Science and Disaster Prevention
- - ●▲ 気象庁 JMA
 - ●■ 国土交通省港湾局 PHB of MLIT
 - 国土地理院 GSI
 - 海上保安庁 JCG
 - 海洋研究開発機構 JAMSTEC
 - 防災科学技術研究所 NIED
 - 内閣府 Cabinet Office
 - 自治体·民間企業 OTHERS

Tide gauges/tsunami meters

- GPS波浪計 GPS buoys

● 潮位計/津波観測計

▲ 沖合水圧計 Offshore-water-pressure gauges

津波観測網

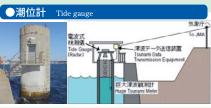
Tsunami monitoring network

津波観測施設

Tsunami observation facilities

潮位計や津波観測計は沿岸の潮位や津波を観測する機器です。これらの計測 範囲を超える大きな津波は、巨大津波観測計で観測します。GPS波浪計は沖合 に設置され、津波をいち早く検知します。津波の実況をさらに早い段階で把握 するため、GPS波浪計よりさらに沖合には、沖合水圧計が設置されています。

Tide gauges and tsunami meters are used to observe sea levels and tsunamis in coastal areas. When a very large tsunami with heights exceeding the measurement range of these instruments is generated, huge-tsunami meters are used. GPS buoys are installed offshore to detect tsunamis promptly, and offshore-water-pressure gauges are installed farther offshore to help clarify the situation of tsunamis in their early stages.







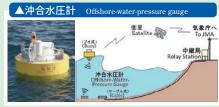


写真:国土交通省東北地方整備局 Photo Source: Tohoku Regional Bureau of MLIT

気象庁では、「北西太平洋津波情報センター」の運営の他にも、世界の

地震・津波業務に関わる国際協力

International Cooperation

防災体制の向上や津波警報体制の構築に向けて、様々な形で国際協力を 行っています。

◆開発途上国への技術支援

国際協力機構 (JICA) などと協力して、研修員の受け入れや専門家の 派遣を行い、地震・津波業務に関する講義や、津波予測技術に関する 支援等に取り組んでいます。

◆国際的な枠組みを通じた協力

UNESCO/IOC*の枠組みにおける国際会議や研修などを通じ、世界各 地の津波警報システムの構築に貢献しています。

In addition to operating the Northwest Pacific Tsunami Advisory Center (NWPTAC). IMA contributes in various ways to the improvement of disaster mitigation systems in other countries and to the establishment of international tsunami warning systems.



Operation room briefing for United Nations Programme of Fellowship on Disarmament trainees

国連軍縮フェローシッププログラムにおける

◆ Technical Assistance for Developing Countries In conjunction with the Japan International Cooperation Agency (JICA) and other bodies, JMA hosts trainees from other countries at its offices and dispatches overseas organizations. JMA staff also give lectures on earthquake/tsunami monitoring operations and provide overseas bodies with assistance in establishing tsunami forecast techniques and other developments.

◆ Cooperation within an International Framework

JMA contributes to the establishment of tsunami warning systems in various regions of the world through international conferences, training sessions and the like within the framework of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization/the Intergovernmental Oceanographic Commission (UNESCO/IOC).

※ 国連教育科学文化機関 (ユネスコ) / 政府間海洋学委員会

United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization / Intergovernmental Oceanographic Commission

気象庁ホームページに掲載している情報

Information on IMA's Website

気象庁ホームページでは、気象庁が発表する津波警報・ 注意報、地震情報などの防災情報や、大地震発生時の報 道発表資料、地震・火山月報 (防災編) などの解説資料を ご覧いただけます。ほかにも、地震や津波のしくみの解説 や、気象庁で制作したビデオやパンフレットの防災啓発資 料、過去の地震津波に関する資料等を掲載しています。

For more information on warnings/advisories, reports, database resources and educational materials, see JMA's website at http://www.jma.go.jp/jma/indexe.html

■津波警報・注意報 ■地震情報 Tsunami Warnings/Advisories Earthquake Information

- *The following resources are provided in Japanese only
- ■调間地震概況 Weekly Reports
- ■震度データベース Seismic Intensity Database
- ■地震・火山月報(防災編) Monthly Reports
- ■地震活動の解析結果 Results of analysis on seismic activity

気象庁ホームページのトップページ IMA Website http://www.ima.go.ip/



防災情報提供センター



http://www.milt.go.jp/saigai/bosaijoho/i-index.html

※気象庁が発表する津波警報・注意報、地震情報などの防災情報は、 国土交通省防災情報提供センターの携帯電話サイトでも確認できます。

Mobile phone access in Japanese only